

Giving back better soldiers

By Capt Paule Poulin

The motto of the unit is "Discipline", so you expect it to be the focus of the CF Service Prison and Detention Barracks (CFSPDB). In fact, although discipline is a major part of life at the CFSPDB, the main focus is on the rehabilitation of inmates.

"Our goal is to give back to the unit a better soldier than the one they brought us in the first place," says Warrant Officer Michel Matteau, CFSPDB operations warrant officer.

Rehab efforts are initially focussed on restoring discipline. The techniques used include drill, detailed inspections and the use of a system of marks to obtain privileges.

"The CFSPDB rehabilitation service," says CFSPDB commandant Major Shawn Ferguson, "forms part of the process that prepares offenders for release and reintegration into the military or civilian community."

Within seven days of their arrival, inmates undergo an assessment including the identification and examination of those factors that were directly or indirectly

involved in the current offence. Based on the outcome of the assessment, a rehabilitation plan is developed with input from the inmate to set realistic and achievable goals to be met during the period of detention/imprisonment. Rehabilitation plans include psychological counseling, spiritual counseling, and educational/vocational counseling, addressing special need areas including substance abuse, anger/aggressive behavior, family relations, education/upgrading, poor social skills, life skills, etc. A rehabilitation non-commissioned officer liaises between the inmate and the medical, mental health and addiction professionals, the social worker and the padre. The plan may be modified where appropriate.

When the member's punishment is completed, the commandant apprises the member's commanding officer of the details and status of the member's rehabilitation program, including recommendations for follow-up, if required, to ensure continuity.

The CFSPDB is one of four units in the CF Military Police Group, headed by the CF MP Group Commander, who is also the CF Provost Marshal. Other units

within the group include the Military Police Security Service, the CF Military Police Academy and the CF National Investigation Service.

Personnel wishing to be posted to the CFSPDB must first successfully complete the Detention Custodian Course, given at the CFSPDB.



PHOTOS: COURTESY OF CFSPDB/CDPMFC

Detailed inspections are one of the techniques used to restore discipline.

Les inspections approfondies font partie des techniques utilisées pour rétablir la discipline.

Rendre de meilleurs soldats

Par la Capt Paule Poulin

Le mot d'ordre de l'unité est « discipline ». Il est donc normal que celle-ci soit au cœur des activités de la Caserne de détention et prison militaire

des Forces canadiennes (CDPMFC). Mais, même si la discipline est une partie importante de la vie à la CDPMFC, le but principal de l'installation est la réadaptation des détenus.

« Notre souhaitons rendre à l'unité

un soldat meilleur que celui qu'elle nous a confié », explique l'Adjudant Michel Matteau, adjudant responsable de l'exploitation de la CDPMFC.

Les efforts de réadaptation sont axés sur le rétablissement de la discipline. Les techniques utilisées comprennent les exercices militaires, les inspections approfondies et un système de points permettant d'obtenir des privilèges.

« Le service de réadaptation fait partie du processus qui prépare les contrevenants à leur libération et à leur réintégration dans les collectivités militaire et civile », explique le Major Shawn Ferguson, commandant de la CDPMFC.

Dans les sept jours suivant leur arrivée, les détenus subissent une évaluation pour cerner et examiner des facteurs liés directement ou indirectement à l'infraction qu'ils ont commise. Selon les résultats de l'évaluation, on établit un plan de réadaptation avec la participation du détenu. On y précise des objectifs réalistes et atteignables durant la période d'incarcération.

Les plans de réadaptation comprennent des services de consultation psychologique, spirituelle, éducationnelle et vocationnelle, et répondent aux besoins particuliers, notamment l'abus d'alcool ou de drogues,

la colère et l'agressivité, les relations familiales, l'éducation, le perfectionnement, le manque d'aptitudes sociales et d'aptitudes dans le quotidien, etc. Un sous-officier responsable de la réadaptation assure la liaison entre le détenu et les professionnels de la santé physique et mentale, les professionnels en matière de toxicomanie, le travailleur social et l'aumônier. Or, on peut modifier le plan au besoin.

Lorsque le militaire a terminé de purger sa peine, le commandant communique au commandant de l'unité du détenu l'information concernant le programme de réadaptation du militaire ainsi que l'état de progression du programme, de même que les recommandations pour le suivi, au besoin.

La CDPMFC est comprise dans les quatre unités du Groupe de la police militaire des FC, dirigé par le commandant du Groupe de la PM des FC, qui est également grand prévôt des Forces canadiennes. Parmi les autres unités du groupe, on compte le Service de sécurité de la police militaire, l'École de la police militaire des FC et le Service national des enquêtes des FC.

Les militaires qui souhaitent être affectés à la CDPMFC doivent d'abord réussir le cours de gardien de détenu donné à cet endroit.



The entrance to the inmate area of the CFSPDB.

L'entrée menant aux cellules de la CDPMFC.



Would you like to respond to something you have read in *The Maple Leaf*?

Send us a letter or an e-mail.

E-mail: mapleleaf@dnews.ca

Mail:

Managing Editor, *The Maple Leaf*,
ADM(PA)/DPAPS
101 Colonel By Drive
Ottawa ON K1A 0K2
Fax: 819-997-0793

Vous aimeriez vous exprimer au sujet d'un article que vous avez lu dans *La Feuille d'érable*?

Envoyez-nous une lettre ou un courriel.

Courriel : mapleleaf@dnews.ca

Par la poste :

Rédacteur en chef, *La Feuille d'érable*,
SMA(AP)/DPSAP
101, promenade Colonel-By
Ottawa ON K1A 0K2
Télécopieur : 819-997-0793